

TELEFUNKEN

CONGÉLATEUR

Guide d'utilisation

TFKV182

Sommaire

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.....	2
Avertissements généraux	2
Instructions de sécurité	4
Recommandations	4
Montage et mise en marche de l'appareil	5
Avant la mise en marche	6
LES DIVERSES FONCTIONS ET POSSIBILITÉS.....	6
Réglage du thermostat	6
Avertissements relatifs aux réglages de température.....	6
DISPOSITION DES ALIMENTS DANS L'APPAREIL.....	7
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	8
Dégivrage	9
TRANSPORT ET DEPLACEMENT	10
Transport et déplacement de l'appareil.....	10
Repositionner la porte.....	10
AVANT DE CONTACTER LE SERVICE APRÈS-VENTE.....	11
Quelques conseils pour économiser de l'énergie	12
LES PARTIES ET COMPOSANTS DE L'APPAREIL.....	13
FICHE PRODUCT	14

PARTIE 1. AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

Avertissements généraux

MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

MISE EN GARDE: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant..

AVERTISSEMENT: Pour éviter tout risque lié à l'instabilité de l'appareil, fixez-le suivant les instructions prescrites.

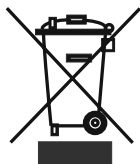
- Le gaz réfrigérant R600a qui est contenu dans le réfrigérateur est un gaz naturel et non nuisible à l'environnement, mais combustible. Il est donc important de transporter et installer votre réfrigérateur avec soin afin de ne pas endommager les conduits réfrigérants. Dans le cas d'un choc ou fuite de gaz, éviter tout contact avec une flamme ou un foyer à proximité et ventiler le local.
- Il est recommandé de ne pas utiliser des objets métalliques pointus ou autres objets artificiels pour accélérer la décongelation.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - des fermes;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - des environnements du type chambres d'hôtes.
- Ne pas mettre en marche au moyen d'un programmeur, d'une minuterie, ou d'un système de commande à distance séparé ou tout

autre dispositif qui met l'appareil sous tension automatiquement.

- Si la prise ne correspond pas à la fiche du réfrigérateur, elle doit être remplacée par le fabricant, son représentant ou tout autre personne qualifiée afin d'éviter un danger.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise. Elles ne peuvent être autorisées à utiliser cet appareil qu'après avoir été formées ou bien sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- Une fiche de terre spéciale a été branchée au câble d'alimentation de votre réfrigérateur. Cette fiche doit être utilisée avec une autre prise de terre spéciale de 16 ampères. Si vous ne disposez pas d'une telle prise dans votre domicile, veuillez contacter un technicien qualifié pour qu'il procède à son installation.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation à des altitudes supérieures à 2000 m.

Instructions de sécurité

- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- Si cet appareil sert à remplacer un vieux réfrigérateur, retirez-le ou détruisez les fermetures avant de vous débarrasser de l'appareil. Ceci permet d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.
- Les réfrigérateurs et congélateurs hors d'usage renferment des gaz calorifuges et réfrigérants qui doivent être évacués correctement. Veillez à ce que l'ancien réfrigérateur soit mis au rebut correctement. Veuillez contacter les autorités locales de votre région pour obtenir des renseignements concernant la mise au rebut et les endroits appropriés. Parfois le revendeur reprend l'ancien réfrigérateur. Assurez-vous que les tubes frigorifiques ne sont pas endommagés avant la mise à la décharge.



Les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous auprès du revendeur où vous avez acheté ce produit pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.

Remarque importante:



Important ! Avant de mettre votre appareil en route, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement. Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil.

À la réception de l'appareil, vérifiez qu'il ne soit pas endommagé et que les pièces et accessoires soient en parfait état.

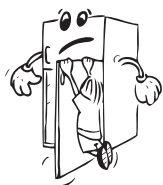
N'utilisez pas un appareil endommagé. En cas de doute, vérifiez auprès de votre vendeur.

Recommandations

- Ne pas utiliser des adaptateurs ou joints qui pourraient provoquer le surchauffage ou l'incendie .
- Ne pas brancher sur la fiche des câbles abîmés et courbés .
- Ne tordez pas et ne pliez pas les câbles.



- Ne pas permettre aux enfants de jouer avec l'appareil . Les empêcher de s'asseoir sur les clayettes ou de se suspendre à la porte .
- Pour racle le givre formé dans la partie congélateur, ne pas utiliser des objets métalliques tranchants qui pourraient abîmer le corps du congélateur et créer des dommages irréversibles . Pour faire cela, utiliser un grattoir en plastique.
- Ne pas insérer la fiche dans la prise avec la main mouillée .
- Afin d'éviter le danger d'explosion des bouteilles ou boîtes métalliques qui contiennent des liquides gazeux, ne pas les placer dans la partie congélateur.



- Les bouteilles contenant de l'alcool en grande quantité doivent être soigneusement rebouchées et placées perpendiculairement dans l'appareil .
- Ne pas toucher la surface réfrigérante avec la main mouillée, afin d'éviter le risque d'être brûlé ou blessé.



- Ne pas manger le givre sortie de la partie congélante .
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que les aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- Ne pas mettre en marche au moyen d'un programmeur, d'une minuterie, ou d'un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui met l'appareil sous tension automatiquement.



Montage et mise en marche de l'appareil

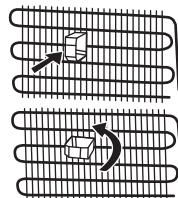


Avertissement ! Cet appareil doit être branché à une borne de mise à la terre. Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé dessous, dans quel cas ce dernier serait endommagé.

- Cet appareil est conçu pour fonctionner avec le courant secteur de 220-240 V et 50 Hz.
- Vous pouvez demander au service agréé le montage et la mise en marche de l'appareil gratuitement.
- Avant de le mettre sous tension, vérifier que le voltage de votre maison soit identique à celui figurant sur l'étiquette de l'appareil.
- Prévoir une prise ménagère pour la fiche . A défaut de celle-ci, il est recommandé d'appeler un électricien.
- Le producteur n'est pas responsable de la réparation d'une panne existant déjà dans la ligne de terre.
- Ne rien poser de lourd sur l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil directement aux rayons du soleil.
- Votre réfrigérateur ne doit pas être utilisé à l'extérieur et être exposé à la pluie.



- Le réfrigérateur doit être installé à l'écart de toutes sources de chaleur ; prévoir un endroit permettant une ventilation d'air suffisante et une distance de 50 cm quand il s'agit des radiateurs, poêles à gaz et à charbon, de 2 cm au minimum quand il s'agit des poêles électriques.
- Dans le cas où le réfrigérateur est installé près d'un autre réfrigérateur ou d'un congélateur, prévoir une distance d'au moins 2 cm pour éviter la condensation.
- Installez votre réfrigérateur de façon à laisser un espace de 15 centimètres au dessus.
- L'appareil doit être fixé soigneusement sur une surface plane. Sur des surfaces inclinées, utiliser les deux pieds avant afin de balancer l'équilibre.
- Nettoyer les accessoires extérieurs et intérieurs à l'eau tiède additionnée d'une petite cuillère de bicarbonate. Remettre en place les accessoires après les avoir essuyés soigneusement.
- Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie.



Avant la mise en marche

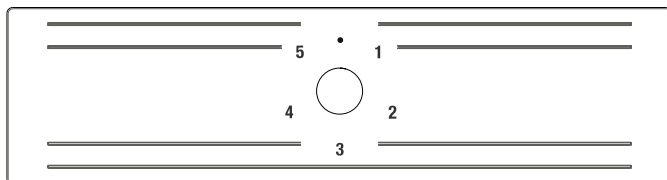
- Attendez 3 heures avant de brancher l'appareil afin de garantir des performances optimales.
- Votre appareil neuf peut avoir une odeur particulière. Celle-ci disparaîtra une fois qu'il commencera à se refroidir.



PARTIE 2. LES DIVERSES FONCTIONS ET POSSIBILITÉS

Réglage du thermostat

THERMOSTAT DU CONGÉLATEUR



Le thermostat du congélateur régule automatiquement la température interne des compartiments. Pour obtenir des températures plus basses, tourner le bouton de la position « 1 » à la position « 5 ».

Remarque importante : Ne pas essayer de tourner le bouton du thermostat au-delà de la position 1, car cette manœuvre pourrait arrêter le réfrigérateur.

Réglage du thermostat du congélateur :

- 1-2 :** Pour la conservation de courte durée des aliments dans le compartiment congélateur, positionner le bouton entre les positions minimale et moyenne.
- 3-4 :** Pour la conservation de longue durée des aliments dans le compartiment congélateur, positionner le bouton à la position moyenne.
- 5 :** Pour la congélation des aliments. L'appareil fonctionnera à des températures plus basses

Remarquer que :

- La température ambiante, la température des aliments conservés au frais et la fréquence d'ouverture de la porte affectent la température dans le compartiment congélateur. Si nécessaire, modifier le réglage de la température.

Pour une meilleure température interne, l'indicateur du thermostat du congélateur doit être placé entre 2 et 4.

Mise en marche de l'appareil

- Lors de la première mise en marche, faire fonctionner l'appareil pendant 24 heures pour qu'il atteigne une température correcte et qu'il commence une réfrigération convenable.
- Pendant cette période, éviter d'ouvrir fréquemment la porte et d'y mettre trop d'aliments.
- Si l'on éteint l'appareil ou le met hors tension, attendre au moins 5 minutes avant de le remettre en marche afin de ne pas endommager le compresseur.

Avertissements relatifs aux réglages de température

- Effectuer les réglages de température en fonction de la fréquence d'ouverture des portes et de la quantité des aliments conservés dans le congélateur.
- Au premier allumage de l'appareil, veiller à le laisser fonctionner pendant 24 heures en permanence pour baisser la température jusqu'à la normale.

- Pendant cette période initiale de 24 heures, ne pas ouvrir la porte ou placer beaucoup d'aliment dans l'appareil.
- Si l'appareil est éteint ou débranché, bien vouloir attendre au moins 5 minutes avant de brancher ou de redémarrer l'appareil afin de ne pas endommager le compresseur.
- Le congélateur est conçu pour fonctionner dans des plages de températures ambiantes spécifiques, selon la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique. Nous ne conseillons pas de faire fonctionner votre congélateur au-delà des seuils de température indiqués.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 43°C.

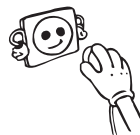
Classe Climatique	Température ambiante (°C)
T	Entre 16 et 43 (°C)
ST	Entre 16 et 38 (°C)
N	Entre 16 et 32 (°C)
SN	Entre 10 et 32 (°C)

PARTIE 3. DISPOSITION DES ALIMENTS DANS L'APPAREIL

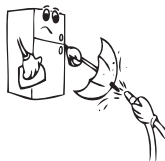
- Le compartiment congélateur est utilisé pour la congélation des aliments frais, pour la conservation des aliments congelés pendant la période indiquée sur l'emballage et pour la formation de glaçons.
- Ne pas mettre les aliments frais et chauds près des aliments congelés, car ils peuvent décongeler ceux-ci.
- Ne pas placer les aliments frais et chauds sur les étagères de la porte du congélateur afin de les congeler. N'utiliser les étagères de la porte du congélateur que pour la conservation des aliments.
- Bien vouloir découper les aliments frais (viande, poisson et viande hachée) en morceaux utilisables en une seule portion avant de les congeler.
- Pour la conservation des aliments congelés, les instructions figurant sur leurs emballages doivent toujours être suivies à la lettre. Si aucune information n'est fournie, les aliments ne doivent pas être conservés pendant plus de 3 mois après l'achat.
- En achetant des aliments congelés, bien vouloir se rassurer qu'ils ont été congelés à des températures adéquates et que l'emballage est intact.
- Les aliments congelés doivent être transportés dans des emballages appropriés pour préserver leur qualité et doivent être replacés au congélateur le plus tôt possible.
- Si l'emballage d'un aliment congelé paraît humide et anormalement gonflé, il est probable qu'il ait été conservé auparavant à une température inappropriée et que le contenu se soit détérioré.
- La durée de conservation des aliments congelés dépend de la température ambiante, du réglage du thermostat, de la fréquence d'ouverture de la porte, du type d'aliment et de la durée de transport du magasin jusqu'à la maison. Toujours suivre les instructions figurant sur l'emballage et ne jamais dépasser la durée maximale de conservation indiquée.
- La quantité maximale d'aliments frais (en kg) pouvant être congelée en 24 heures est indiquée sur l'étiquette de l'appareil.

PARTIE 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

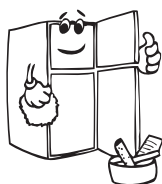
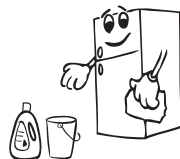
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.



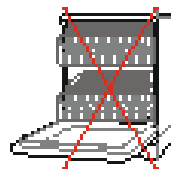
- Ne versez pas d'eau dans l'appareil pour le nettoyer.



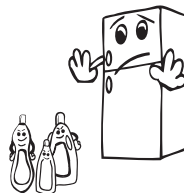
- Le compartiment congélateur doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et d'eau tiède.



- Nettoyez les accessoires séparément avec de l'eau savonneuse. Ne les lavez pas au lave-vaisselle.



- N'utilisez pas des produits abrasifs, de détergents ou de savon. Après lavage, rincez à l'eau claire et séchez avec soin. Vous pouvez alors rebrancher l'appareil (vos mains doivent être sèches).



- Le condensateur (situé à l'arrière de l'appareil) doit être nettoyé avec un balai une fois par an afin d'améliorer les performances de l'appareil et de réaliser des économies d'énergie.



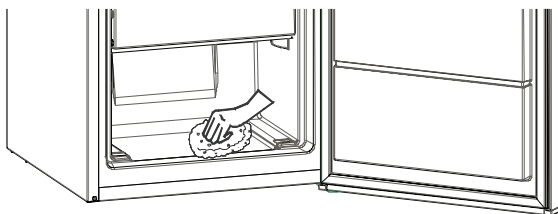
Pensez à débrancher votre congélateur avant de procéder au nettoyage.

Veillez à ce que l'eau n'entre pas en contact avec les connections électriques de la commande de température ou l'éclairage intérieur. Inspectez le joint de porte de temps en temps.

Dégivrage

Processus de dégivrage du congélateur

- De petites quantités de givre s'accumulent à l'intérieur du congélateur, en fonction de la durée pendant laquelle la porte est laissée ouverte ou la quantité d'humidité introduite. Il est important d'éviter toute formation de givre ou de glace aux endroits susceptibles d'affecter le mécanisme de fermeture du joint de la porte. Cela pourrait permettre à l'air de pénétrer dans l'armoire, ce qui favoriserait le fonctionnement continu du compresseur. Les couches fines et douces de givre accumulées peuvent être enlevées à l'aide d'une brosse ou d'un racloir en plastique. Ne pas utiliser des racloirs tranchants ou métalliques, des objets mécaniques ou d'autres moyens inappropriés pour accélérer le processus de dégivrage. Enlever tout givre délogé de la surface de l'armoire. Il n'est pas important d'éteindre l'appareil pour enlever ce givre.
- Pour retirer des glaces lourdes, bien vouloir débrancher l'appareil, vider son contenu dans des boîtes en carton et l'emballer dans des couvertures épaisses ou des couches de papier pour les garder au frais. Le dégivrage sera plus efficace s'il est effectué lorsque le congélateur est presque vide et doit être effectué le plus rapidement possible pour éviter une augmentation excessive de la température du contenu.
- Ne pas utiliser de racloirs tranchants ou en métal, des objets mécaniques ou d'autres moyens inappropriés pour accélérer le processus de dégivrage. Une augmentation de la température des aliments congelés pendant le dégivrage réduira leur durée de conservation. Si le contenu est bien enveloppé et placé dans un endroit frais, il doit être conservé pendant plusieurs heures.
- Essuyer l'intérieur du compartiment avec une éponge ou un tissu propre.
- Pour accélérer le processus de dégivrage, placer un ou plusieurs bols d'eau chaude dans le compartiment congélateur.

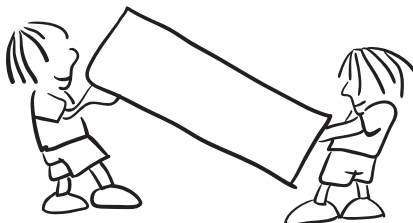


- Examiner le contenu avant de le replacer dans le congélateur et si une partie de la nourriture a été décongelée, elle doit être consommée dans les 24 heures qui suivent, ou être cuite et recongelée.
- Une fois le dégivrage terminé, nettoyer l'intérieur de l'appareil avec une solution d'eau tiède et un peu de bicarbonate de soude puis, le sécher soigneusement. Laver toutes les parties amovibles de la même manière et les remonter. Rebrancher l'appareil et laisser 2 à 3 heures en position « 5 » avant d'y remettre les aliments.

PARTIE 5. TRANSPORT ET DEPLACEMENT

Transport et déplacement de l'appareil

- Vous pouvez conserver le carton et le polystyrène d'emballage.
- Si vous devez transporter l'appareil, attachez-le avec un tissu large ou une corde solide. Les consignes écrites sur le carton ondulé doivent être appliquées lors du transport.
- Avant de transporter ou de déplacer l'appareil, tous les accessoires (clayettes, bac à légumes, etc.) doivent être enlevés ou fixés avec de l'adhésif pour éviter qu'ils ne bougent.



Repositionner la porte

- Il n'est pas possible de changer le sens d'ouverture de la porte de votre réfrigérateur, lorsque les poignées sont installées à partir de la surface avant de la porte.
- Toutefois, il est possible de modifier le sens d'ouverture de la porte sur les modèles sans poignée.
- Si le sens d'ouverture de porte de votre réfrigérateur peut être changé, vous devez contacter le service autorisé le plus proche pour les travaux.

PARTIE 6. AVANT DE CONTACTER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Si le congélateur ne fonctionne pas normalement, vérifier les solutions indiquées ci-dessous avant d'appeler un électricien ou le service après-vente.

Si le réfrigérateur ne fonctionne pas :

Vérifier :

- que le réglage du thermostat n'est pas sur la position « • »
- que le congélateur est branché et allumé,
- que le commutateur principal de votre maison n'est pas éteint,
- si la prise ne fonctionne plus. Pour vérifier cela, brancher un appareil fonctionnant dans cette prise.

Si le réfrigérateur ne fonctionne pas de manière optimale :

Vérifier :

- que le réfrigérateur n'est pas surchargé,
- que le réglage du thermostat n'est pas en position « 1 »,
- que les portes sont fermées correctement,
- que le condensateur n'est pas couvert de poussière,
- qu'il y a suffisamment d'espace pour la circulation de l'air à l'arrière et sur le côté de l'appareil.

L'appareil est bruyant :

Le gaz de refroidissement qui circule dans le circuit de réfrigération peut parfois produire un petit bruit (son bouillonnant), même lorsque le compresseur n'est pas en marche. Ce phénomène est normal. En cas d'un bruit différent, vérifier :

- que l'appareil est bien installé sur une surface plane
- que rien ne touche la partie arrière
- que rien ne vibre sur ou dans l'appareil.

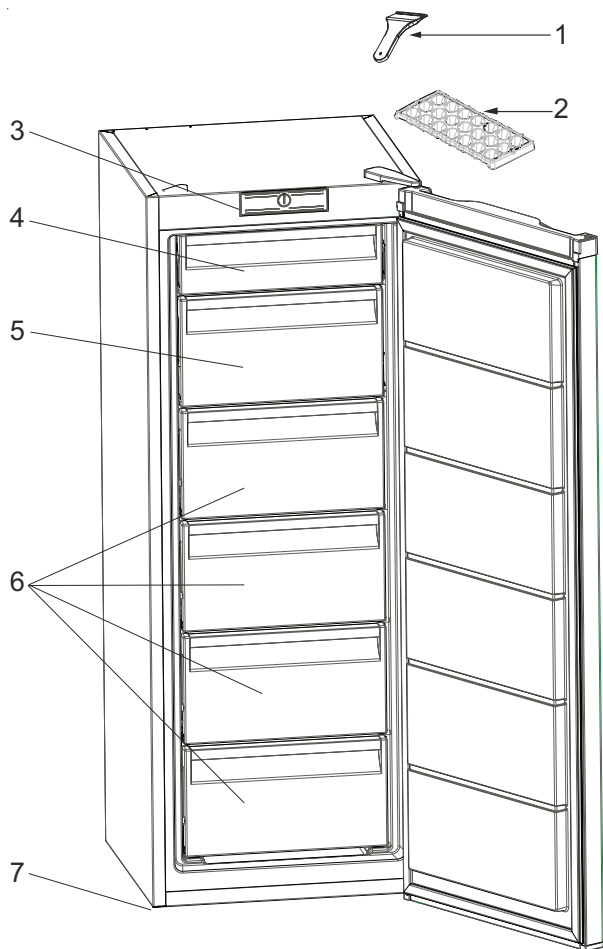
Recommandations

- Si l'appareil ne sera pas utilisé avant longtemps (pendant les congés par exemple), bien vouloir dégivrer et nettoyer le réfrigérateur et laisser sa porte ouverte afin d'éviter la formation de moisissure ou d'odeurs.
- Pour arrêter complètement l'appareil, le débrancher de la prise (pour le nettoyage et quand les portes sont ouvertes).
- Si le problème persiste après avoir suivi toutes les instructions ci-dessus, bien vouloir consulter le Service Agréé le plus proche.
- L'appareil acheté est conçu pour un usage domestique et ne peut être utilisé qu'à la maison et aux fins indiquées. Il n'est pas adapté pour un usage commercial ou commun. Si l'utilisation de l'appareil par le client ne respecte pas ces caractéristiques, nous soulignons que le producteur et le revendeur ne sont pas responsables de toute réparation ou défaillance pendant la période de garantie

Quelques conseils pour économiser de l'énergie

1. Installez l'appareil dans une pièce humide, bien aérée, loin de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur comme (le radiateur, la cuisinière, etc.). Dans le cas contraire, utilisez une plaque d'isolation.
2. Laissez les aliments et les boissons chauds refroidir hors de l'appareil.
3. Pour geler les denrées congelées, introduisez-les dans le compartiment réfrigérateur. La faible température des aliments congelés aidera à la réfrigération du compartiment réfrigérateur pendant la décongélation. Ce qui vous aide à économiser de l'énergie. Vous gaspillez de l'énergie lorsque vous mettez les denrées congelées hors du compartiment réfrigérateur.
4. Veillez à couvrir les boissons et les aliments avant de les introduire dans l'appareil. Si vous ne le faites pas, l'humidité de l'appareil augmente d'intensité. Par conséquent, le processus de réfrigération prend plus de temps. Bien plus, le fait de couvrir vos produits avant de les ranger dans l'appareil les met à l'abri des mauvaises odeurs.
5. Pendant l'introduction des aliments et des boissons dans l'appareil, laissez la porte ouverte la moins longtemps possible.
6. Veillez à ce que les couvercles de tous les compartiments de l'appareil restent fermés. (bac à légumes, compartiment réfrigérateur, etc.).
7. Le joint de porte doit être propre et flexible. Remplacez les joints en cas d'usure.

PARTIE 7. LES PARTIES ET COMPOSANTS DE L'APPAREIL



Cette présentation ne sert que de renseignement sur les parties de l'appareil.
Les parties peuvent varier d'un modèle d'appareil à un autre.

- | | |
|---|---|
| 1. Racloir en plastique | 5. Couvercle du compartiment inférieur du congélateur |
| 2. Bac à glaçons | 6. Tiroirs du compartiment congélateur |
| 3. Thermostat | 7. Pied de nivellement |
| 4. Couvercle du compartiment supérieur du congélateur | |

PARTIE 8. FICHE PRODUCT

Marque	TELEFUNKEN
Modèle	TFKV182
Catégorie produit	8 (Congélateur)
Classe énergétique	A+
Consommation énergétique annuelle *	238 kwh/an
Volume brut total	210 l
Volume net total	182 l
Volume brut du réfrigérateur	-
Volume net du réfrigérateur	-
Volume brut du congélateur	210 l
Volume net du congélateur	182 l
Classement par étoiles **	****
Système de réfrigération	Sans givre
Temps de montée de la température (-18°C) - (-9°C)	autonomie de 9 heures
Pouvoir de congélation	9 Kg / 24h (25°C)
Classe climatique ***	T/SN (10°C - 43°C)
Emission acoustiques dans l'air	41 dB(A)

* Consommation d'énergie de 238 kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

** La fonction de stockage à quatre étoiles correspond à la congélation des aliments de +18 à – 18 C. Cette fonction permet également de conserver les aliments sous les conditions de stockage à 3 étoiles.

*** Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 43°C.

Informations relatives à la conformité

Ce produit est conforme aux normes européennes de sécurité en vigueur relatives aux appareils électriques.



VESTEL France
17 rue de la Couture
94563 Rungis-Cedex

52211892

Durée de disponibilité des pièces détachées fonctionnelles: 6 ans, à partir de la date de fabrication du produit.